



## Auf Jobsuche?

*Mit SimpleXX zum Traumjob - Ihr Weg zum Erfolg!*

# Technischer Redakteur (d/m/w) für Luft- und Raumfahrt

Starten Sie als Technischer Redakteur in der Luft- und Raumfahrt mit uns in eine gemeinsame und erfolgreiche Zukunft. Als Preferred Supplier von Airbus Helicopters sucht die SimpleXX GmbH für den Standort Donauwörth einen technischen Redakteur. Sie werden Teil eines Teams sein, welches für die Erstellung der Technischen Dokumentation, für die vom Military Support Center Germany betreuten Hubschrauber der Bundeswehr verantwortlich ist. Sie arbeiten eng mit dem Engineering zusammen, um Auswirkungen von technischen Änderungen auf die technische Dokumentation zu analysieren und die Beschreibungstiefe festzulegen. Bei Airbus Helicopters als Luft- und Raumfahrtunternehmen erwarten Sie anspruchsvolle Tätigkeiten in einem innovativen Arbeitsumfeld, das zukunftssicher ist und Ihnen sehr gute Karrierechancen bietet. Sie besitzen eine hohe Eigenmotivation und das entsprechende Engagement? Sie fühlen sich angesprochen? Dann bewerben Sie sich noch gleich heute auf unser Stellenangebot. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

### Folgende Aufgaben erwarten Sie:

- Neuerstellung und Änderung von technischer Dokumentation gem. S1000D in deutscher oder englischer Sprache
- Quelldatenbeschaffung und -analyse, Festlegung der Beschreibungstiefe
- Untersuchung möglicher Auswirkungen von Modifikationen auf Wartungshandbücher und Teilekataloge
- Umsetzung der Quelldaten in die bestehende Wartungsdokumentation (IETD, GAF T.O.)
- Erstellung von Grafikvorlagen
- Prüfung der logistischen Unterlagen auf redaktionelle Richtigkeit
- Termin-, kosten- und qualitätsgerechte Abarbeitung von Aufträgen
- Unterstützung von Prozessdefinitionen bzw. Prozessverbesserungen im Rahmen des TechPub Prozesses

### Wir wünschen uns:

- Ein erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium in der Luft- und Raumfahrt, im Maschinenbau oder eine vergleichbare Qualifikation
- Mehrjährige Berufserfahrung in der technischen Dokumentation
- Sehr gute Kenntnisse über TechPub Standard Formate (SGML, XML, etc.) und in TechPub-Prozessen, -Systemen (Authoring) und Spezifikationen S1000D, S2000M
- Kenntnisse in militärischen Vorschriften (IETD, GAF T.O, BTK)
- Erfahrungen mit den zu verwendenden IT-Tools (Arbotext Editor, Abortex IsoDraw, Photoshop, Bonfire, MS Office)
- Teamfähigkeit sowie eine kundenorientierte und gewissenhafte Arbeitsweise
- Verhandlungssichere Deutsch- und versierte Englischkenntnisse

**Ort:** Donauwörth

**Start:** Frühestmöglich bzw. nach Absprache

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Zertifikate, Gehaltsvorstellungen) mit dem Betreff **Technischer Redakteur (d/m/w) Luft- und Raumfahrt** an [bewerben@go-simplexx.de](mailto:bewerben@go-simplexx.de).



Hier geht's zur SimpleXX  
Jobbörse

SimpleXX GmbH Experts in Business  
Gustav-Mahler-Platz 1  
20354 Hamburg  
Phone: +49(0)40 226 160 632  
[www.go-simplexx.de](http://www.go-simplexx.de)

Die SimpleXX GmbH ist spezialisiert auf Personalbeschaffung und Personaldienstleistungen und unterstützt ihre Kunden bei der Besetzung offener Stellen und Projektvacanzen aus IT & Engineering, Automotive, Finanzdienstleistungen, Online-Portalen, Telekommunikation, E-Commerce, Social Communities, Aviation, Industrie, Medizin, Recht, Controlling und Handel.

